



**Start of [Hochgeehrte Frau].**  
**AR 1510**

Sys #: 000194240

LEO BAECK INSTITUTE  
Center for Jewish History  
15 West 16th Street  
New York, NY 10011

Phone: (212) 744-6400  
Fax: (212) 988-1305  
Email: [lbaeck@lbi.cjh.org](mailto:lbaeck@lbi.cjh.org)  
URL: <http://www.lbi.org>

AR 1510

VI

[Hochgeehrte Frau], 1888

K

Breslau, den 9. Okt. 1888

Herrgeehrte Frau

Erst kürzlich hatte ich Gelegenheit, mit meinem lieben Verleger, Herrn Müller, wegen einer Übersetzung meines Bruders, die "Pfeife" in England, wie sie jüngst freudlich in Aussicht nahm, zu sprechen; er hat sinesseits nichts dagegen eingesandt und meint, die Sache könnte in England erfolg haben. Ich brauchte zunächst darauf an, einen englischen Verleger zu finden; Herr Müller riet mich auf die folgenden Firmen zu wenden:

? S. Chorlton, London, New Burlington Street  
Campbell Low, Maribon & Co. 11 Jephcott's Lane

Oxford Lane, London E.C.

Macmillan & Co., 29/30 Bedford Street, Cavendish Garden

London W.C.

John Murray, London Albemarle Street

Bitte eine dieser Firmen, oder ein anderer Verleger auf die Angelegenheit einzutragen, so wäre noch eine Verständigung mit Herrn Müller erforderlich, die wohl keine Schwierigkeit finden würde, event.

Br. L. M.

mit mir, wegen der erforderlichen Abänderungen & Zusätze. Ob  
fehlte Ziemend der Seite nicht hielten wird, läßt sich nicht voraus-  
sehen. Da die englischen Vorlagen zu wenig Kenntniss von Deutshen  
Literatur haben.

Sollten Sie weitere Abschriften wünschen, so shall ich  
in dem mit mir vereinbarten Aufpreise zu nehmen; und französisch  
Scribbles ergeben.

Ferdinand Cohn

Schweidnitzer Stadtgraben 26.

Breslau, den 9.Oct.1888

Hochgeehrte Frau

Erst heute hatte ich Gelegenheit, mit meinem hiesigen Verleger, Herrn Max Müller, wegen einer Uebersetzung meines Buches "Die Pflanze" ins Englische, wie Sie dieselbe freundlichst in Aussicht nahmen, zu sprechen; er hat seinerseits nichts dagegen einzuwenden und meint, die Sache könnte in England Erfolg haben. Doch kommt es zunächst darauf an, einen englischen Verleger zu finden; Herr Müller räth, sich mit Anfragen an eine der folgenden Firmen zu wenden:

J.A.Churchill, London, New Burlington Street

Samson Low, Maritson & Co., 11 Dunstan's ...

Potter Lane, London E.C.

Macmillan & Co, 29/30 Bedford Street, Covent Garden

London W.C.

John Murray London Albermark Street.

Sollte eine dieser Firmen, oder ein anderer Verleger auf die Angelegenheit eingehen, so wäre noch eine Verständigung mit Herrn Müller erforderlich, die wohl keine Schwierigkeit finden würde, event.

## 2.Seite

mit mir, wegen der erforderlichen Abänderungen und Zusätze. Ob freilich jemand der Sache näher treten wird, lässt sich nicht voraussagen, da die Englischen Verleger zu wenig Kenntniss von Deutschen Büchern haben.

Sollten Sie weitere Auskünfte wünschen, so stelle ich anheim mit mir mündlich Rücksprache zu nehmen; mit freundlichen Empfehlungen ergebenst

Ferdinand Cohn



End of [Hochgeehrte Frau].

---